



สามารถชมภาพยนตร์ได้ภายใน 24 ชั่วโมงนับจากเวลาเริ่มต้นที่ระบุไว้ในตารางของแต่ละเรื่องเท่านั้น  
โปรดทราบว่า คุณจะไม่สามารถชมภาพยนตร์ได้อีกหลังจาก 24 ชั่วโมงที่ระบุไว้

Films streaming are available for 24 hours from the starting time stated in the streaming schedule.

Please be noted that you will no longer be able watch after the 24 hours limitation.

ลงทะเบียนและชมฟรีได้ที่นี่ | Register and watch for free here

<https://watch.jff.jpf.go.jp/>

# Online Schedule

Date	Time	Film	Subtitles
11/20 (Fri)	14:00	Project Dreams: How to Build Mazinger Z's Hangar	Eng   Th
	16:00	Gon, The Little Fox	Eng   Th
	20:00	Stolen Identity	Eng   Th
11/21 (Sat)	12:00	Lady Maiko	Eng
	14:00	Key of Life	Eng
	16:00	Kick-Heart	Eng
11/22 (Sun)	12:00	A Story of Yonosuke	Eng
	14:00	Peace	Eng
	16:00	The Girl from the Other Side	Eng
11/23 (Mon)	14:00	The Flavor of Green Tea over Rice	Eng   Th
	16:00	NORMAN the SNOWMAN -The Northern Lights-	Eng   Th
11/24 (Tue)	14:00	Project Dreams: How to Build Mazinger Z's Hangar	Eng   Th
	16:00	PIGTAILS	Eng
	18:00	Little Nights, Little Love	Eng   Th
11/25 (Wed)	14:00	RAILWAYS	Eng   Th
	16:00	NORMAN the SNOWMAN -On a Night of Shooting Stars-	Eng   Th
11/26 (Thu)	14:00	Tora-san in Goto	Eng   Th
	16:00	Moon of a Sleepless Night	Eng   Th
11/27 (Fri)	14:00	Ecotherapy Gateway Holiday	Eng   Th
	16:00	Li'l Spider Girl	Eng
	18:00	Tokyo Marble Chocolate	Eng
11/28 (Sat)	12:00	0.5 mm	Eng
	14:00	The Great Passage	Eng   Th
	16:00	Drawer Hobs	Eng
	18:00	Stolen Identity	Eng   Th
11/29 (Sun)	14:00	Dance With Me	Eng   Th
	16:00	Little Nights, Little Love	Eng   Th

## เรื่องย่อ | SYNOPSIS

0.5mm

0.5 ミリ



(c)2013 ZERO PICTURES / REALPRODUCTS

2014 / 196 min

Drama

Directed by ANDO Momoko

One day, home helper Yamagishi Sawa unwittingly gets caught up in a serious incident and loses her job, forcing her to move out of her company's dormitory. Left with nowhere to live, she wanders the streets in search of old men with various predicaments, and inserts herself into their lives to become their helper, whether they like it or not...

วันหนึ่งผู้ช่วยผู้สูงอายุที่บ้าน ยามากิชิ ซาวะ ตกอยู่ในเหตุการณ์ที่ทำให้เธอตกงานและถูกบังคับให้ย้ายออกจากหอพักของบริษัทซึ่งทำให้เธอไม่มีบ้านอยู่ เธอจึงเริ่มเดินไปตามท้องถนนเพื่อค้นหาชายชราตกที่นั่งลำบาก และแทรกตัวเข้าไปในชีวิตเขาเพื่อคอยเป็นผู้ช่วยเหลือไม่ว่าเขาจะชอบหรือไม่ก็ตาม ...

## A Story of Yonosuke

横道世之介



2013 / 160 min

Drama , Romance , Feature

Directed by OKITA Shuichi

In 1987, a youth named Yonosuke who is unable to decline the requests of others leaves his hometown of Nagasaki to start university life in Tokyo. One day as he is juggling classes and extracurricular activities, he goes to a driving school and meets Shoko, the daughter of a company president, who takes a liking to him.

ในปีค.ศ. 1987 เด็กหนุ่มชื่อ โยโนสุเกะ ปฏิเสธคำขอของผู้อื่นไม่ค่อยเก่งได้ออกจากบ้านเกิดของเขาที่จังหวัดนางซากิ เพื่อเริ่มต้นชีวิตมหาวิทยาลัยในโตเกียว วันหนึ่งขณะที่เขากำลังย้ายจากชั้นเรียนไปทำกิจกรรมนอกหลักสูตร ระหว่างที่ไปโรงเรียนสอนขับรถเขาได้พบกับชิโกะ ลูกสาวของประธาน บริษัท ที่หลงรักเขา

## DANCE WITH ME

ダンスウィズミー



2019 / 103 min

Directed by YAGUCHI Shinobu

Shizuka works at a big Tokyo trading company and harbors a secret crush on her dashing boss. One weekend she takes her niece to visit a carnival hypnotist to inspire her for an upcoming school musical, but it is Shizuka who falls under the spell and she is soon breaking uncontrollably into song and dance whenever she hears music whether it's on the street, during board meetings, at posh restaurants, and even at a cell phone ringtone! Shizuka must embark on a cross country hunt for the hypnotist to break the spell, singing and dancing all the way!

ชิซูกะทำงานในบริษัทการค้าขนาดใหญ่ของโตเกียวและแอบชอบเจ้านายของเธอ สุดสัปดาห์หนึ่งเธอพาหลานสาวไปเที่ยวงานเทศกาล โดยได้พบนักสะกดจิตในงานเพื่อสร้างแรงบันดาลใจในการแสดงละครเพลงในโรงเรียนที่กำลังจะมาถึง แต่ปรากฏว่ากลับเป็นชิซูกะที่ถูกสะกดจิตและเธอเริ่มร้องเพลงและเต้นรำอย่างควบคุมไม่ได้ เมื่อใดก็ตามที่เธอได้ยินเสียงเพลงไม่ว่าจะเป็นบนท้องถนน ระหว่างการประชุมที่ร้านอาหารหรู หรือแม้แต่เสียงโทรศัพท์มือถือ ชิซูกะต้องออกเดินทางข้ามจังหวัดเพื่อหานักสะกดจิตคนนั้นมาแก้การสะกดจิตนี้โดยที่เธอร้องเพลงไปเต้นไปตลอดทาง!

## Ecotherapy Getaway Holiday

滝を見にいく



2014 / 88 min

Comedy , Drama , Feature

Directed by OKITA Shuichi

Seven aging women get together for a tour of fall foliage that includes hot springs and a spectacular waterfall. They enjoy themselves as they head up the mountain, but their tour guide vanishes. Left behind in the mountains, the seven women begin to discover themselves as they deal with survival.

หญิงสูงวัยเจ็ดคนรวมตัวกันเพื่อทัวร์ชมใบไม้เปลี่ยนสีที่บ่อน้ำพุร้อนและน้ำตกที่งดงาม ขณะที่พวกเขาเที่ยวกันอย่างสนุกสนานบนภูเขา อยู่ๆไกด์นำเที่ยวกลับหายตัวไป พวกเขาถูกทิ้งไว้อยู่บนภูเขา ผู้หญิงทั้งเจ็ดเริ่มค้นพบตัวเองระหว่างที่ต้องรับมือกับการเอาชีวิตรอด

## Key Of Life

鍵泥棒のメソッド



2012 / 128 min

Directed by UCHIDA Kenji

Sakurai is a struggling actor, and Kondo is a hit-man with amnesia. Sakurai, who became a hit-man on a whim, finds himself taking on dangerous jobs. Kondo, caught up in pretending to be Sakurai for a play, is being wooed by Kanae.

ซากุไร นักแสดงที่กำลังดิ้นรน ส่วน คอนโดะ เป็นมือปืนที่ความจำเสื่อม ซากุไร กลายเป็นมือปืนโดยที่ไม่ได้ตั้งใจและพบว่าตัวเองต้องรับงานอันตราย คอนโดะ ถูกจับได้ว่าแกล้งปลอมเป็น ซากุไร เพื่อที่จะเล่นละคร แต่กลับกำลังโดน คานาเอะ จีบ

## Lady Maiko

舞妓はレディ



2014 / 135 min

Directed by SUO Masayuki

Haruko aspires to become a maiko, and makes her way to Shimohachiken, a geisha quarter in Kyoto. She is accepted for an apprenticeship through the auspices of Kyono, a linguistic scholar who is intrigued by her thick Kagoshima and Tsugaru dialect, and trains furiously to become a fully-fledged maiko.

ฮารุกะ ปรารถนาที่จะเป็นไมโกะและเดินทางไป ชิโมฮาชิเคน ย่านเกอิชาในเกียวโต เธอได้รับการยอมรับให้ฝึกภายใต้การดูแลของ เคียวโนะ นักวิชาการด้านภาษาที่หลงใหลในสำเนียงคาโกชิมะและสิ่งารุที่ชัดเจนของเธอและฝึกฝนอย่างดุเดือดเพื่อให้เป็นไมโกะเต็มตัว

## Little Nights, Little Love

アイネクライネナハトムジーク



2019 / 119 min

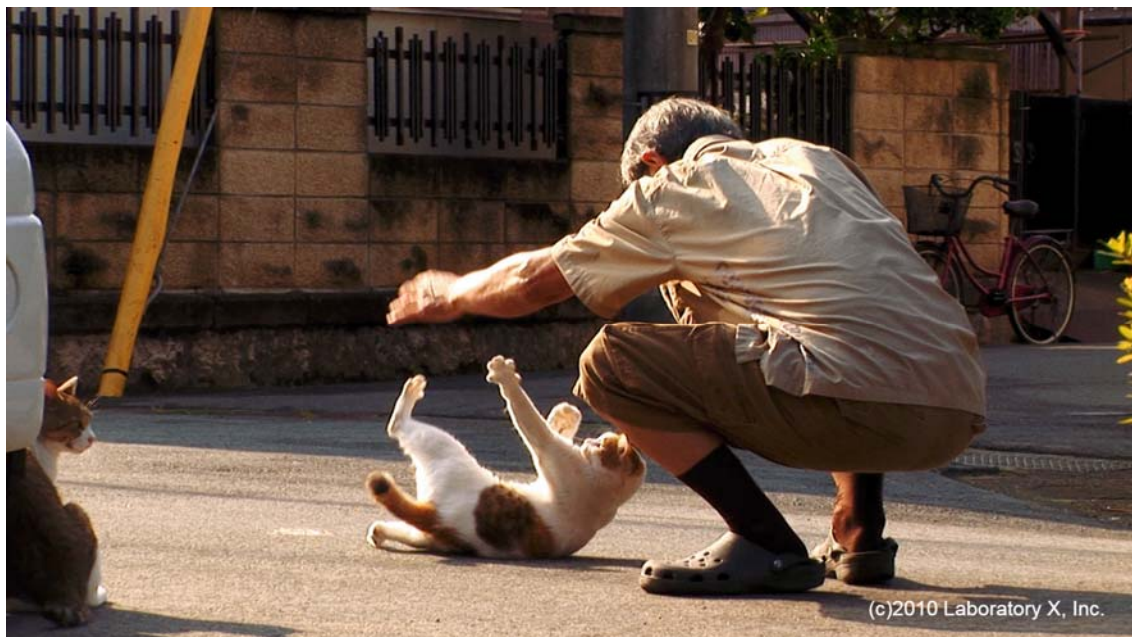
Drama , Romance , Feature

Directed by IMAIZUMI Rikiya

Sato is an employee conducting a survey in front of Sendai Station. Saki takes the survey and the two ultimately become a couple. 10 years later, Sato proposes to Saki on the occasion of their 10th anniversary.

ซาโต้ เป็นพนักงานที่มาเก็บแบบสอบถามหน้าสถานีเซ็นได ซากิ ร่วมทำแบบสอบถามและนั่นเป็นจุดเริ่มต้นที่ทำให้ทั้งสองกลายเป็นคู่รักกัน  
10 ปีต่อมาซาโต้ได้ขอซากิแต่งงานเนื่องในโอกาสครบรอบ 10 ปี

## Peace



2010 / 75 min

Drama , Documentary

Directed by SODA Kazuhiro

In Okayama City in Okayama Prefecture, Soda's father-in-law Kashiwagi Toshio is a driver for the elderly and disabled, and his mother-in-law Hiroko runs a non-profit organization. The yard in front of their home has become a haven for stray cats. Their simple everyday life offers glimpses of the meaning of peace.

ในเมืองโอคายามะ จังหวัดโอคายามะ คาชิวากิ โทชิโอะ พ่อตาของโซดะ เป็นคนขับรถสำหรับคนชราและคนพิการ ส่วนฮิโรโกะ แม่ยายของเขาทำงานองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร สนามหญ้าหน้าบ้านของพวกเขากลายเป็นสวรรค์ของแมวจรจัด ชีวิตประจำวันที่ยเรียบง่ายของพวกเขาทำให้เห็นถึงความหมายของคำว่าสงบสุข

## Project Dreams - How to Build Mazinger Z's Hangar

前田建設ファンタジー営業部



2020 / 115 min

Directed by HANABUSA Tsutomu

Doi (Takasugi Mahiro) of the Maeda Construction Company's Advertising group has little passion for his work. One day the group's leader Asagawa (Ogi Hiroaki) declares, "Let's build the hangar for Mazinger Z!" Having been dragged in by Asagawa, Doi and his co-workers commence putting on appearances of having taken on this request from a fantasy world.

โดอิ (ทาคาสูกิ มาฮิโระ) จากแผนกโฆษณาของ บริษัท ก่อสร้างมาเอดะไม่ค่อยมีความสนใจในงานที่เขาทำเท่าไร วันหนึ่ง อาซากาวา (โอกิ ฮิโรอากิ) หัวหน้ากลุ่มได้ประกาศว่า "มาสร้างโรงเก็บ **Mazinger Z** กันเถอะ!" โดอิและเพื่อนร่วมงานถูกอาซากาวาลากเข้ามาทำงานในโครงการที่ได้รับคำสั่งจากโลกแฟนตาซี

## RAILWAYS

### RAILWAYS 49 歳で電車の運転士になった男の物語



2010 / 130 min

Drama , Children/Family , Feature

Directed by NISHIKORI Yoshinari

Hajime is in line to be the next head of a prominent electronics company. He toils day and night over his work and has no time for his family. But one day, his mother in Shimane falls ill, and his best friend dies in an accident. Grief-stricken, Hajime returns home, where memories of his childhood dream come back to him. He had always wanted to be a train conductor and drive the local "bataden" Ichibata Electric Railway.

ฮาจิเมะ กำลังจะได้รับตำแหน่งหัวหน้าคนต่อไปของ บริษัทอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มีชื่อเสียง เขาทำงานหนักทั้งวันทั้งคืนไม่มีเวลาให้ครอบครัวของเขาเลย วันหนึ่งแม่ของเขาที่ชิมาเนะ ได้ล้มป่วยลงและเพื่อนสนิทของเขาเสียชีวิตด้วยอุบัติเหตุ ฮาจิเมะที่กำลังเศร้าโศกเดินทางกลับบ้านทำให้เขาระลึกถึงความทรงจำในวัยเด็กที่อยากเป็นผู้ควบคุมรถไฟและคนขับรถไฟท้องถิ่น "บาตาเดน" ของ อิชิบาตะอิเล็กทรอนิกส์ มาโดยตลอด

## Stolen Identity

スマホを落としたけなのに



2018 / 116 min

Mystery , Feature

Directed by NAKATA Hideo

One day, Asami calls her boyfriend, but a stranger answers the phone. He explains he found her boyfriend's phone, and returns it a few days later. Since then, strange things keep happening to Asami. She is now a target of a serial killer who gradually exposes her secret.

วันหนึ่ง อาซามิ โทรหาแฟนของเธอแต่กลายเป็นคนแปลกหน้ารับโทรศัพท์ เขาอธิบายว่าเขาพบโทรศัพท์ของแฟนเธอและได้ส่งคืนในไม่กี่วันต่อมา ตั้งแต่นั้นมาเรื่องแปลก ๆ ก็เกิดขึ้นกับอาซามิ เธอได้ตกเป็นเป้าหมายของฆาตกรต่อเนื่องที่ค่อยๆ เปิดโปงความลับของเธอออกมา

## The Flavor of Green Tea over Rice

お茶漬の味



1952 / 115 min

Classic

Directed by OZU Yasujiro

The story is about a middle aged couple who are different in every way, from each other. However in a critical situation, they find a hope for a renewal of their marriage when they share a simple meal together. As with all of OZU's films, the family unit, in crisis, is portrayed, with warmth, humor, and resignation to the limit of life.

เรื่องราวเกี่ยวกับคู่สามีภรรยาวัยกลางคนที่มีความแตกต่างกันในทุกๆด้าน อย่างไรก็ตามก็ตามสถานการณ์คับขันทำให้พวกเขาพบความหวังที่จะรักษาการแต่งงานของพวกเขาไว้ขณะที่พวกเขาร่วมรับประทานอาหารด้วยกัน เช่นเดียวกับภาพยนตร์ทั้งหมดของโอซุ ภาพะวิฤตในครอบครัวถูกถ่ายทอดออกมาด้วยความอบอุ่น ขบขัน และซื่อจังกัดของชีวิต

## The Great Passage

舟を編む



2013 / 133 min

Comedy , Drama , Romance , Feature

Directed by ISHII Yuya

Publishing house salesman Majime has an earnestness about him that sets him apart from his peers. But he has a discerning sensibility when it comes to language, which lands him in the dictionary editorial department. He ends up editing "The Great Passage," a huge dictionary with 240,000 entries.

พนักงานขายของสำนักพิมพ์ มาจิเมะ มีความเป็นตัวของตัวเองสูงจึงทำให้เขาแตกต่างจากคนรอบข้าง ทว่าความชาญฉลาดด้านภาษาเป็นอย่างมากทำให้เขาได้ทำงานอยู่ในกองบรรณาธิการพจนานุกรม เขาได้รับหน้าที่แก้ไข "The Great Passage" ซึ่งเป็นพจนานุกรมขนาดใหญ่ที่มี 240,000 รายการ

## Tora-san in Goto

五島のトラさん



2016 / 114 min

Documentary

Directed by OURA Masaru

Nagasaki City is two hours by plane and bus from Tokyo. Seventy miles further east of Nagasaki lies the Goto Archipelago. In the north of the archipelago, on the island of Kamigoto, Tora-san and his family live, making natural salt and Goto Udon. There are 9 people in his family, 7 children. We began following them in 1999. The father, Tora-san, has a personal motto: Train your own kids yourself. The children wake up every morning at 5 a.m. and help make udon for an hour before they go off to school. Tora-san says he wants them to learn important life lessons that they cannot learn at school. Each of the 7 children have their own feelings about this as they grow up. One rebels against her father and leaves home. One stays home and becomes a fisherman. Each child is different. The children growing up strong, their father growing old, the fights, sorrows, and joys shared by parents and children...a portrait of the changing generations of a family, woven together with the natural beauty and the festivals of Goto. How will this family live, how will they thrive, on this remote island? From when the youngest child is two to when he is 24, this documentary traces 22 years of one family's history.

เมืองนางาซากิใช้เวลาสองชั่วโมงโดยเครื่องบินจากโตเกียว และเจ็ดสิบไมล์จากตะวันออกเฉียงเหนือของนางาซากิคือที่อยู่ของหมู่เกาะโกโตะ และเกาะคามิโกโตะ ทางตอนเหนือของหมู่เกาะโกโตะคือที่อาศัยของครอบครัวโทะระ ซึ่งผลิตเกลือจากธรรมชาติและทำโกโตะอุดัง ครอบครัวโทะระมีทั้งหมด 9 คนร่วมด้วยลูก 7 คน การถ่ายทำนี้เริ่มเมื่อปี 1999 พ่อของครอบครัวโทะระ มีคำขวัญส่วนตัวคือ: ฝึกเด็ก ๆ ของคุณด้วยตัวคุณเอง เด็ก ๆ ตื่นขึ้นมาทุกเช้าเวลา 05.00 น. และช่วยทำอาหารซึ่งใช้เวลา 1 ชั่วโมงก่อนที่พวกเขาจะไปโรงเรียน คุณโทะระกล่าวว่าเขาต้องการให้พวกเด็ก ๆ เรียนรู้บทเรียนชีวิตที่สำคัญที่พวกเขาไม่สามารถเรียนรู้ได้ในโรงเรียน เด็ก ๆ ทั้ง 7 คนมีความรู้สึกเกี่ยวกับเรื่องนี้แตกต่างกัน เมื่อโตขึ้นคนหนึ่งทะเลาะกับพ่อและออกจากบ้าน อีกคนอยู่บ้านและกลายเป็นชาวประมง เมื่อเด็ก ๆ เติบโตขึ้นเรื่อย ๆ พ่อของพวกเขาก็แก่ชราลง การต่อสู้ กับความเศร้าโศก และความสุขที่พ่อแม่ลูกมีส่วนร่วม ... การเปลี่ยนผ่านของเจเนอเรชันที่สานกันไว้อย่างงดงามธรรมชาติและเทศกาลของโกโตะ ครอบครัวนี้มีชีวิตอยู่อย่างไร พวกเขาเติบโตอย่างไรบนเกาะอันห่างไกลนี้ เริ่มติดตามตั้งแต่ตอนที่ลูกคนสุดท้ายท้องอายุ 2 ปีจนถึง 24 ปี สารคดีเรื่องนี้รวมประวัติ 22 ปีของครอบครัวโทะระ

## Takeshi Yashiro Stop Motion Animation: GON, THE LITTLE FOX

八代健志ストップモーションアニメーション：ごん



2019 / 27 min

Stop Motion Animation

Directed by YASHIRO Takeshi

When Gon, a playful orphaned fox, finds that young Hyoju has lost his mother, he tries to comfort him and make amends for his own earlier mischiefs by secretly bringing small gifts to the boy every day. But Hyoju doesn't realize who is behind the anonymous gifts, and the two are headed for a heartbreaking climax.

กอนสุนัขจิ้งจอกกำพร้าซึ่งได้พบว่าฮโยจูซึ่งเป็นเด็กชายคนหนึ่งที่สูญเสียแม่ไป กอน พยายามปลอบโยนฮโยจู และโกโตะที่เคยแกล้งเขา ด้วยการแอบนำของขวัญเล็กๆ น้อยๆ ไปให้เด็กชายทุกวัน แต่ฮโยจูไม่รู้ว่ามีใครอยู่เบื้องหลังของขวัญที่เขาได้ทุกวันและทั้งสองกำลังมุ่งหน้าไปสู่วาทะที่ น่าสะเทือนใจ

## Takeshi Yashiro Stop Motion Animation: Moon of a sleepless night

八代健志ストップモーションアニメーション：眠れない月の夜



2015 / 27 min

Stop Motion Animation

Directed by YASHIRO Takeshi

A squirrel and a boy set out on a journey together to restore daylight. They must find and release the moon stuck high up on a tree somewhere far, far away.

กระรอกและเด็กชายออกเดินทางร่วมกันเพื่อฟื้นฟูแสงสว่างของกลางวัน พวกเขาต้องค้นหาและปลดปล่อยดวงจันทร์ที่ติดค้างอยู่บนต้นไม้ที่ไหนสักแห่งที่ห่างไกลออกไป

## Takeshi Yashiro Stop Motion Animation: NORMAN THE SNOWMAN -The Northern Light-

八代健志ストップモーションアニメーション：ノーマン・ザ・スノーマン～北国のオーロラ～



2013 / 25 min

Stop Motion Animation

Directed by YASHIRO Takeshi

As the first snow falls on a town in the northern country, a boy sneaks out of his house to board a northbound train with his friend “Norman the Snowman.” They are off to witness the beautiful wonders of nature that Norman had always talked about.

เมื่อหิมะแรกตกในเมืองทางตอนเหนือของประเทศ เด็กชายคนหนึ่งก็แอบออกจากบ้านเพื่อขึ้นรถไฟไปทางเหนือกับเพื่อนของเขา “ตุ๊กตาหิมะ นอร์แมน” พวกเขาออกไปชมความมหัศจรรย์ของธรรมชาติที่สวยงามที่นอร์แมน พูดถึงมาตลอด

**Takeshi Yashiro Stop Motion Animation: NORMAN THE SNOWMAN -On a Night of Shooting Stars-**

八代健志ストップモーションアニメーション：ノーマン・ザ・スノーマン～流れ星のふる夜に～



2016 / 25 min

Stop Motion Animation

Directed by YASHIRO Takeshi

Tomorrow is the night of the shooting stars! A new chapter of “Norman the Snowman” begins as Norman and the Boy embark on another venture to see the star-filled sky.

พรุ่งนี้เป็นคืนแห่งฝนดาวตก! การผจญภัยใหม่ของ “ตุ๊กตาหิมะ นอร์แมน” เริ่มต้นขึ้นเมื่อ นอร์แมน และ เด็กชาย เริ่มต้นออกเดินทางอีกครั้ง เพื่อดูท้องฟ้าที่เต็มไปด้วยดวงดาว

## Production I.G Animation: Tokyo Marble Chocolate

東京マーブルチョコレート



2007 / 60 min

Animation

Directed by SHIOTANI Naoyoshi

Serious and generous, but a bit shy, Yudai has been unsuccessful with the opposite sex. Chizuru is an energetic and cheerful girl, but when it comes to boyfriends, she's been unlucky and clumsy, and never had a steady relationship. This is the first Christmas the couple spends together. Chizuru loves animals and Yudai plans to give her a rabbit in a box, but it turns out to be... a mini donkey?! As the funny creature escapes, Chizuru goes after it, and Yudai loses sight of them both...

ยูไดเป็นคนจริงจังและใจกว้าง แต่ชื้อายนิดหน่อยและไม่ค่อยประสบความสำเร็จกับเพศตรงข้าม จิซุรุ เป็นผู้หญิงที่กระตือรือร้นและร่าเริง แต่เมื่อพูดถึงแฟนเธอนั้นเป็นคนโศคร้ายและซุ่มซ่ามและไม่เคยมีความสัมพันธ์ที่มั่นคง นี่เป็นคริสต์มาสครั้งแรกทั้งคู่ใช้เวลาด้วยกัน จิซุรุเป็นคนรักสัตว์และยูไดได้วางแผนที่จะให้กระต่ายในกล่องกับเธอ แต่กลับกลายเป็นว่าข้างในมี ... ลาตัวเล็ก ๆ ! ในขณะที่สัตว์ตัวตลกนี้ได้หนีไป จิซุรุก็ไล่ตาม จนยูไดหาพวกเขาทั้งคู่ไม่เจอ...

## Production I.G Short Animation: Kick-Heart

Production I.G 短編集：キック・ハート



2013 / 13 min

Animation

Directed by YUASA Masaaki

Kick-Heart is a love story between Romeo, a successful pro-wrestler, and Juliet, a nun who lives a secret double-life as a female pro-wrestler. Romeo's secret is that he enjoys taking a beating in the ring, while Juliet feels invigorated when facing her opponents as a wrestler. When the two meet in the ring, the fireworks fly. Will Juliet reveal her true identity to the one she loves? Will Romeo be able to share his secret to the world?

Kick-Heart เป็นเรื่องราวความรักระหว่างโรมิโอ ซึ่งเป็นนักมวยปล้ำมืออาชีพที่ประสบความสำเร็จ และจูเลียต ซึ่งเป็นแม่ชีที่ใช้ชีวิตแบบลับๆในฐานะนักมวยปล้ำหญิง ความลับของโรมิโอคือเขาสนุกกับการขึ้นสังเวียนในขณะที่จูเลียตจะรู้สึกกระปรี้กระเปร่าเมื่อเผชิญหน้ากับคู่ต่อสู้ในฐานะนักมวยปล้ำ เมื่อทั้งสองพบกันในสังเวียน ดอกไม้ไฟก็ได้ถูกจุดขึ้น จูเลียตจะเปิดเผยตัวตนที่แท้จริงของเธอกับคนที่เธอรักหรือไม่? โรมิโอจะสามารถแบ่งปันความลับของเขาให้โลกรู้ได้หรือไม่?

## Production I.G Short Animation: The Girl from the Other Side

Production I.G 短編集：とつくにの少女



2019 / 9 min 33 sec

Animation

Directed by KUBO Yutaro and MAIYA Satomi

Touch not the Outsiders, lest ye become an Outsider. But when two creatures belonging to opposite kinds -a lost little girl from the Inside and a demonic beast-looking Outsider- initiate an impossible coexistence on the same side of the forest, their bond seems to transcend their incompatible natures and the unnamed curse that has divided the world.

Based on Angouleme-nominated, eponymous best-selling graphic novel by manga artist Nagabe.

อย่าแตะต้องคนนอกถ้าเจ้าไม่กลายเป็นคนนอก แต่เมื่อสิ่งมีชีวิตสองชนิดที่ตรงกันข้ามกัน – เด็กหญิงตัวเล็ก ๆ จากส่วนในและคนนอกที่เป็นสัตว์อสูร – เริ่มต้นอยู่ร่วมกันแบบเป็นไปไม่ได้ในด้านเดียวกันของป่า ความผูกพันของพวกเขาดูเหมือนจะอยู่เหนือธรรมชาติที่เข้ากันไม่ได้และคำสาปที่ไม่มีชื่อที่แบ่งแยกโลกนี้

สร้างจากนิยายภาพขายดีที่ได้รับการเสนอชื่อเข้าชิงโดย Angouleme โดยศิลปินมังงะ Nagabe

## Production I.G Short Animation: PIGTAILS

Production I.G 短編集：みつあみの神様



© 2015 Machiko Kyo/SHUEISHA, ITSV

2015 / 28 min 10 sec

Animation

Directed by ITAZU Yoshimi

The earth shook. The sea roared. And then...

There is a small house solitary standing by the seaside. A pigtail-braided girl has been living there alone since that fateful day. Mail is no longer delivered, but even this morning, she's hanging out the laundry as usual.

A thought-provoking fable of hope and rebirth in a cruel and gentle world after an unnamed disaster.

แผ่นดินสั่นสะเทือน ทะเลคำราม แล้วก็ ...

มีบ้านหลังเล็ก ๆ ตั้งอยู่อย่างโดดเดี่ยวริมทะเล หญิงสาวผมเปียใช้ชีวิตอยู่ที่นั่นเพียงลำพังตั้งแต่วันแห่งโชคชะตานี้ จดหมายไม่มาส่งอีกต่อไป แม้แต่เช้าวันนี้เธอก็ออกไปซักผ้าตามปกติ

นิทานที่กระตุ้นความคิดแห่งความหวังและการเกิดใหม่ในโลกที่โหดร้ายและอ่อนโยนหลังจากภัยพิบัติที่ไม่มีชื่อ

## Production I.G Short Animation: Li'l Spider Girl

Production I.G 短編集：わすれなぐも



2012 / 24 min

Animation

Directed by KAIYA Toshihisa

Everything started from an old book telling the story of an expert magician who defeated a giant spider monster in ancient times. Antique book dealer Amane Suzuri, who is trying to sell the book in order to pay the rent, would have never imagined that after reading this story to Mizuki, the building owner's young nephew, he could find himself face-to-face with a scared, twenty-centimeter-tall, eight-legged baby arachnid girl. And she's the sweetest thing in the world... or not?

ทุกอย่างเริ่มต้นจากหนังสือเก่าที่บอกเล่าเรื่องราวของนักมายากลที่เอาชนะสัตว์ประหลาดแมงมุมยักษ์ในสมัยโบราณ อามานะ ซูซุริ พ่อค้าหนังสือโบราณที่พยายามขายหนังสือเพื่อจ่ายค่าเช่าคงไม่เคยคิดมาก่อนว่าหลังจากอ่านเรื่องนี้ให้กับมิซึกิหลานชายของเจ้าของอาคารพัง เขาก็ต้องเผชิญหน้ากับความกลัว นั่นก็คือลูกแมงมุมแปดขาสูงยี่สิบเซนติเมตร และเธอคือสิ่งที่น่ารักที่สุดในโลก ... หรือเปล่า?

## Production I.G Short Animation: Drawer Hobs

Production I.G 短編集：たんすわらし。



2011 / 24 min

Animation

Directed by KISE Kazuchika

Unfulfilled call-center employee Noeru lives alone in a cheap apartment in a big city. One day, without notice, her mother sends her an old and bulky chest of drawers. Not exactly the most welcome piece of furniture for Noeru's tiny place! But from that day, breakfast is ready in the morning although she doesn't recall of having cooked any. And the kitchen is clean and tidy instead of the usual mess. And... wait, what are those weird kids doing in her room?

โนเอรุ พนักงานคอลเซ็นเตอร์ที่ไม่ประสบความสำเร็จอาศัยอยู่คนเดียวในอพาร์ทเมนต์ราคาถูกในเมืองใหญ่ วันหนึ่งแม่ของเธอส่งตู้ลิ้นชักเก่าอันใหญ่โตมาให้เธอโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ไม่ใช่เฟอร์นิเจอร์ที่น่ายินดีที่จะได้รับสำหรับสถานที่เล็ก ๆ ของโนเอรุ! แต่จากนั้นอยู่ดีๆ ตอนเช้าก็มีอาหารเช้าพร้อมทานแม้ว่าเธอจะจำไม่ได้ว่าทำอาหารเอาไว้ และห้องครัวก็สะอาดเป็นระเบียบเรียบร้อยแทนที่จะยุ่งเหยิงและ ... เดียวก่อน เด็กแปลก ๆ พวกนั้นกำลังทำอะไรอยู่ในห้องของเธอ?